

# Saint Patrick

## Séance 1 : découverte de l'histoire de la Saint Patrick

Saint Patrick était un Anglais qui est parti en Irlande. Il était chrétien et a expliqué aux Irlandais sa religion en utilisant un trèfle à 3 feuilles. Le trèfle à 3 feuilles représentait le mystère de la Trinité : Dieu, Jésus et le Saint-Esprit, 3 personnes qui ne font qu'un seul être, comme les 3 feuilles du trèfle qui ne font qu'une seule herbe.

Le trèfle est alors devenu le symbole de l'Irlande, et le jour de la Saint Patrick est devenu un jour férié là-bas.

Les Irlandais fêtent la Saint Patrick le 17 mars. Ils s'habillent en vert (couleur du trèfle), font des défilés dans les rues et mangent des plats irlandais. Dans les défilés, on voit des gens déguisés en lutins verts, des danseurs irlandais et des joueurs de cornemuse.

Montrer des photos de défilés (voir Google image).

## Séance 2 : lecture de l'album "The Night Before St. Patrick's Day" de Natasha Wing

Lecture de l'album en anglais. Montrer les images pour aider à la compréhension du texte.

Demander à chaque page, les mots entendus et connus.

## Séances 3 et 4 : vocabulaire de l'album

Relecture de l'album.

Mise en avant des mots "Happy Saint Patrick's Day", "green", "leprechaun", "gold", "shiny", "trick", "luck", "Irishman", "shamrock", "rainbow".

## Séance 5 : trace écrite

Ecrire les mots "green", "leprechaun", "gold", "shamrock" et "rainbow" dans son cahier.

## Séance 6 : fête de la Saint Patrick

Faire un dessin sur la fête de la Saint Patrick.

Consigne : sur le dessin doivent apparaître : a leprechaun, a shamrock, a rainbow, some gold, and the sentence "Happy Saint Patrick's Day"

## The Night Before St. Patrick's Day

It was the night before St. Patrick's - the day to wear green.

Not a creature was stirring, except Tim and Maureen.

They decked out the den from ceiling to floor with streamers and rainbows and shamrocks galore. [...]

## La veille de la St-Patrick

C'était la veille de la St-Patrick – le jour où l'on porte du vert.

Rien ne bougeait, à part Tim et Maureen.

Ils décoraient la maison du sol au plafond, avec des banderoles, des arc-en-ciel et des trèfles.

Ils fabriquèrent alors minutieusement des pièges à l'aide de petits bijoux dorés et d'anneaux. « Je parie qu'on va attraper un lutin. Ils adorent ce qui brille. »  
Car s'ils en attrapaient un – comme le raconte la légende – ils trouveraient où il enterre son gros trésor.

Ils placèrent tous les pièges autour de la chambre avec grand soin, avec l'espoir qu'un petit lutin irlandais bientôt leur appartiendrait.

Les enfants se blottirent dans leur lit bien douillet, pendant que des visions de pièces d'or dansaient dans leur tête.

Bonne fête de St-Patrick ! lança Papa tôt le lendemain matin.

Ils se mit alors à souffler dans sa cornemuse sans prévenir. Il souffla à s'en essouffler une vieille chanson irlandaise.

Maman nous servit des œufs verts et l'accompagna bruyamment en chantant.

Dès que le fracas eut atteint leur chambre, les enfants se précipitèrent dans le couloir pour voir ce qui se passait. Et ce qui devait apparaître à leurs yeux émerveillés...

... fut un terrible désordre.

Un lutin était là !

« Ne fais pas de bruit », murmura Maureen. « Il se cache quelque part. Souviens-toi, dès que nous l'aurons trouvé, il faudra le fixer du regard. »

Car si tu le lâches du regard, ne serait-ce que pour cligner des yeux, les lutins disparaissent en un clin d'œil.

Les enfants suivirent des traces de pas boueuses à travers toute la maison... traces qui les menèrent sous le lit de Tim et par devant la porte du placard et enfin jusqu'à l'intérieur d'un piège d'où ils entendirent quelqu'un ricaner. Un lutin pour de vrai ! Tous les deux le virent bouger.

Ses yeux – comme ils brillaient ! Son corps, si minuscule !

Ses mains serraient une babiole toute dorée et brillante ! Il était habillé tout en vert, de la tête aux pieds, on aurait dit un cordonnier portant des vêtements de fée.

Les enfants s'approchèrent de lui, le fixant droit dans les yeux.

« Dis-nous où est l'or. Ne joue pas au malin – ne nous raconte pas d'histoires ! »

« Je l'ai enterré sous une pierre, lisse et dure. Elle est marquée d'un X, directement dans votre jardin. »

Mais lorsque les enfants sortirent avec leur pelle et leur pioche, ils comprirent tout de suite qu'ils s'étaient bien fait avoir !

“Ha ha ! Je vous ai bien eus ! C'est l'heure pour moi de disparaître. Bonne fête de St-Patrick à vous – et meilleure chance pour l'année prochaine ! »